

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 octobre 2013

RÉSOLUTION

relative à la santé et aux droits sexuels et reproductifs dans le cadre des Objectifs du Millénaire pour le développement *post-2015*

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents:

Doc 53 2801/ (2012/2013):

- 001: Proposition de résolution de Mme Lalieux et consorts.
- 002 et 003: Addenda.
- 004 à 007: Amendements.
- 008: Rapport.
- 009: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
24 octobre 2013.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 oktober 2013

RESOLUTIE

over de seksuele en reproductieve gezondheid en rechten in het kader van de *post-2015* Millennium-ontwikkelingsdoelen

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten:

Doc 53 2801/ (2012/2013):

- 001: Voorstel van resolutie van mevrouw Lalieux c.s.
- 002 en 003: Addenda.
- 004 tot 007: Amendementen.
- 008: Verslag.
- 009: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:

Integraal verslag:
24 oktober 2013.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) et le besoin de poursuivre les efforts pour atteindre ceux-ci, mais également le besoin de les évaluer pour en identifier les points forts et faibles;

B. considérant que 2015 constitue l'année d'échéance pour la réalisation des OMD;

C. considérant qu'un nouveau cadre post-2015 de coopération internationale est en cours d'élaboration, engendrant de nombreux débats au niveau de l'Organisation des Nations Unies (ONU), mais aussi au niveau national et au sein de l'Union européenne (UE);

D. considérant le rapport "*Réaliser l'avenir que nous voulons pour tous*" du Groupe de travail des Nations Unies sur le Programme de développement des Nations Unies pour l'après-2015, qui recommande de concentrer le futur programme sur trois principes fondamentaux — à savoir les droits humains, l'égalité (y compris l'égalité entre hommes et femmes), et la durabilité — et quatre grands domaines politiques interconnectés, à savoir un développement social inclusif, un développement économique inclusif, la durabilité environnementale ainsi que la paix et la sécurité;

E. considérant le rapport "*A decent life for all: Ending poverty and giving the world a sustainable future*", dans lequel la Commission européenne prend position quant aux Objectifs du Millénaire post-2015 et au suivi de la Conférence des Nations Unies sur le développement durable (Rio +20), et qui vise à éradiquer la pauvreté et à offrir au monde un avenir durable — et ce dans toutes les dimensions (économique, sociale et écologique);

F. considérant qu'un accès plein et entier aux services et aux différents aspects de la planification familiale constitue un prérequis crucial au développement;

G. considérant que le G20 a confirmé, en avril 2010, la reconnaissance internationale croissante de la nécessité d'une protection sociale universelle pour toutes les personnes vulnérables;

H. considérant que la Belgique, au sein de l'UE, doit continuer à œuvrer en faveur d'une position forte et commune en vue des négociations européennes et en prévision des réunions dans d'autres forums internationaux (tels que le G20 et l'OCDE);

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. vestigt de aandacht op de Millennium-ontwikkelingsdoelen (*Millenium Development Goals* — MDG's), alsook op de noodzaak inspanningen te blijven leveren om ze daadwerkelijk te bereiken en ze op hun sterke en zwakke punten te toetsen;

B. wijst erop dat 2015 het jaar is waarin de MDG's aflopen;

C. geeft aan dat een nieuw raamwerk voor internationale samenwerking na 2015 wordt uitgewerkt, in verband waarmee talrijke debatten worden gevoerd binnen de Verenigde Naties (VN), maar ook op nationaal niveau en binnen de Europese Unie (EU);

D. verwijst naar het verslag "*Realizing the Future We Want for All*" van het UN System Task Team on the Post-2015 UN Development Agenda, dat de aanbeveling bevat het toekomstige programma te richten op drie kernbeginselen — meer bepaald mensenrechten, gelijkheid (waaronder gendergelijkheid) en duurzaamheid — en vier grote onderling verbonden beleidsdomeinen, namelijk inclusieve sociale ontwikkeling, inclusieve economische ontwikkeling, ecologische duurzaamheid alsook vrede en veiligheid;

E. verwijst naar het rapport "*A decent life for all: Ending poverty and giving the world a sustainable future*", waarin de Europese Commissie een standpunt inneemt over de post-2015-Millenniumdoelen en over de follow-up van de VN-Conferentie over de Duurzame Ontwikkeling (*United Nations Conference on Sustainable Development* — Rio+20) en dat ertoe strekt de armoede uit te bannen alsook de wereld een in alle opzichten (economisch, sociaal en ecologisch) duurzame toekomst te bieden;

F. merkt op dat een onverkorte en volwaardige toegang tot de dienstverlening en tot de diverse aspecten van gezinsplanning een onontbeerlijke voorwaarde voor ontwikkeling is;

G. attendeert erop dat de G20 in april 2010 heeft bevestigd dat er een groeiende internationale erkenning is van de behoefte aan een universele sociale bescherming voor alle kwetsbare personen;

H. onderstreept dat België, binnen de EU, moet blijven ijveren voor een krachtig gemeenschappelijk standpunt met het oog op de Europese onderhandelingen, alsook met het oog op de bijeenkomsten op andere internationale fora (zoals de G20 en de OESO);

I. considérant que, dans ce cadre, il est important d'adopter une approche participative vis-à-vis du Parlement et de la société civile, en particulier dans les pays en voie de développement où les consultations entre les autorités et la société civile sont importantes en vue du développement de l'*ownership* et de la prise de conscience;

J. considérant l'importance d'une approche intégrée des Objectifs du Millénaire pour le Développement ("*Millennium Development Goals*" – MDG's) et des Objectifs de développement durable ("*Sustainable Development Goals*"-SDG's) afin de créer des objectifs de développement durable, dans le suivi de Rio+20;

K. considérant qu'une des décisions importantes de Rio+20 a été le lancement d'un programme pour le développement d'instruments statistiques de sorte que le progrès humain ne soit pas uniquement mesuré par rapport au PIB;

L. considérant l'importance de prendre des initiatives en faveur de la mise en œuvre d'une protection sociale universelle comme une condition clé pour un développement durable, inclusif et équitable pour lutter contre les inégalités croissantes entre les pays et au sein même des pays, et considérant que la protection sociale constitue l'un des quatre piliers du travail décent recommandés par l'Organisation internationale du Travail;

M. considérant qu'au sein du débat sur les inégalités, une attention particulière doit être portée à la question du genre et aux inégalités qui en découlent, notamment en vue de lutter activement en amont et en aval contre les discriminations en matière de droit à l'éducation, de droit à la santé et de droit au travail;

N. considérant l'importance d'un accès universel à la santé reproductive, y compris à la planification familiale et la santé sexuelle;

O. considérant que la Belgique est membre de la Commission de la Condition de la Femme des Nations Unies et que celle-ci a défini comme thème prioritaire la lutte contre la violence à l'égard des femmes et des filles, en particulier dans des situations de conflit et de post-conflit;

P. considérant les défis que constituent la raréfaction des ressources naturelles, la croissance démographique mondiale et les changements climatiques, qui affectent plus particulièrement les femmes;

Q. se réjouissant qu'en prévision de la session spéciale de l'Assemblée générale de l'ONU du 25 septembre 2013, les gouvernements des pays en voie de

I. acht het in dat verband belangrijk te voorzien in een participerende rol voor het parlement en het middenveld, meer bepaald in de ontwikkelingslanden waar beraadslagingen tussen de overheid en het middenveld belangrijk zijn ter ontwikkeling van *ownership* en bewustwording;

J. wijst op het belang van een geïntegreerde benadering van de "*Millennium Development Goals*" (MDG's) en de "*Sustainable Development Goals*", (SDG's) teneinde in het kielzog van Rio+20 in duurzame ontwikkelingsdoelen te voorzien;

K. attendeert erop dat Rio+20 onder meer de belangrijke beslissing heeft genomen een programma voor de ontwikkeling van bredere statistische instrumenten op te starten, zodat de menselijke vooruitgang niet alleen wordt afgemeten aan het bbp;

L. herinnert aan het belang van initiatieven ter bevordering van een universele sociale bescherming als sleutelvoorwaarde voor duurzame, inclusieve en eerlijke ontwikkeling, teneinde aldus de groeiende ongelijkheid tussen en binnen de landen aan te pakken, alsook aan het feit dat sociale bescherming een van de vier door de Internationale Arbeidsorganisatie aanbevolen pijlers van waardig werk is;

M. meent dat binnen het debat over ongelijkheden met name aandacht moet worden besteed aan het gendervraagstuk en de eruit voortvloeiende ongelijkheden, meer bepaald om discriminatie inzake het recht op onderwijs, op gezondheid en op werk *a priori* en *a posteriori* actief aan te pakken;

N. wijst op het belang van universele toegang tot reproductieve gezondheid, met inbegrip van gezinsplanning en seksuele gezondheid;

O. attendeert erop dat België lid is van de VN-Commissie voor de Status van de Vrouw, die een prioritair thema heeft gemaakt van de bestrijding van geweld tegen vrouwen en meisjes, meer bepaald in conflict- en post-conflictsituaties;

P. herinnert aan de uitdagingen van de uitputting van de natuurlijke hulpbronnen, de wereldwijde bevolkingsgroei en de klimaatverandering, die vooral de vrouwen treffen;

Q. is verheugd dat de regeringen van de ontwikkelingslanden, met het oog op de bijzondere bijeenkomst van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties

développement se sont mis à intégrer beaucoup plus fortement la lutte contre la mortalité maternelle et le VIH/sida dans leur politique générale en matière de santé¹;

R. considérant que la prise en compte d'indicateurs clairs associés aux OMD a permis aux scientifiques et aux instances publiques de collecter davantage de données sur les thèmes liés à la santé, permettant de fait un meilleur suivi, une meilleure évaluation et un meilleur ajustement de la politique;

S. considérant que l'objectif d'égalité des sexes doit être évident et transversal au sein des futurs objectifs post-2015, sans être cependant dilué ou disparaître comme objectif spécifique;

T. considérant le potentiel des mécanismes novateurs de financement du développement, comme la taxe sur les transactions financières, et considérant l'importance de la bonne gouvernance et de la transparence dans l'utilisation des fonds internationaux alloués aux OMD;

U. considérant que les droits sexuels et reproductifs ne peuvent jamais être considérés comme complètement acquis et que ceux-ci doivent dès lors demeurer une priorité politique tant à l'échelle nationale, européenne qu'internationale;

V. considérant l'importance pour l'Union européenne de parler d'une seule voix dans le cadre des débats sur le cadre post-2015;

W. considérant que l'accès aux moyens de protection contre le sida et les autres infections sexuellement transmissibles et l'accès aux moyens contraceptifs font partie intégrante des droits sexuels et reproductifs;

X. considérant la nécessité, pour protéger la santé et les droits reproductifs des femmes, de recommander que l'avortement soit légalisé, sûr et accessible à toutes;

Y. considérant la nécessité de mettre fin à l'impunité des violences sexuelles et à la stigmatisation des femmes victimes de violences;

op 25 september 2013, de strijd tegen moedersterfte en tegen hiv/aids veel sterker hebben verankerd in hun algemeen gezondheidsbeleid¹;

R. geeft aan dat wetenschappers en overheidsinstanties, dankzij duidelijke aan de MDG's gekoppelde indicatoren, meer gegevens hebben verzameld over de gezondheidsvraagstukken, wat *de facto* een betere monitoring, een betere evaluatie en een betere beleidsaansturing mogelijk maakt;

S. beklemtoont dat de doelstelling van gendergelijkheid een vanzelfsprekendheid moet zijn en dat die gendergelijkheid transversaal deel moet uitmaken van de toekomstige post-2015-doelstellingen, zonder als specifieke doelstelling te vervagen of in het niets op te gaan;

T. vestigt de aandacht op de mogelijkheden van vernieuwende financieringsmechanismen inzake ontwikkeling, zoals de heffing op financiële transacties, alsook op het belang van goed bestuur en transparantie bij het gebruik van de aan de MDG's toegewezen internationale fondsen;

U. is de mening toegedaan dat seksuele en reproductieve rechten nooit als volledig verworven kunnen worden beschouwd en dan ook een politieke prioriteit moeten blijven, zowel nationaal als Europees en internationaal;

V. acht het belangrijk dat de Europese Unie met één stem spreekt in het debat over het post-2015-raamwerk;

W. geeft aan dat de toegang tot de beschermingsmiddelen tegen aids en de overige seksueel overdraagbare aandoeningen alsook de toegang tot contraceptie volwaardig deel uitmaken van de seksuele en reproductieve rechten;

X. gelet op de noodzaak, om de gezondheid en de reproductieve rechten van de vrouwen te beschermen, aan te bevelen dat abortus wettig, veilig en voor alle vrouwen toegankelijk wordt gemaakt;

Y. overwegende dat een einde moet worden gemaakt aan de straffeloosheid van seksueel geweld en aan de stigmatisering van de vrouwen die het slachtoffer zijn van geweld;

¹ EuroNGOs & Countdown 2015 Europe, "Vers un cadre de développement pour l'après 2015", contribution à la consultation publique de la Commission européenne.

¹ EuroNGOs & Countdown 2015 Europe, "Towards a Post-2015 Development Framework", bijdrage aan de openbare raadpleging van de Europese Commissie.

Z. mettant l'accent sur le fait que les États assument la responsabilité première de la réalisation du droit à la santé de tous leurs habitants;

Z1. mettant en lumière la responsabilité secondaire qui incombe aux États disposant de moyens suffisants pour assister d'autres États en développement dans leurs efforts en vue de la réalisation du droit à la santé;

Z2. indiquant que le coût annuel des soins de santé de base est d'au moins 40 US dollars par personne²;

Z3. considérant que la note politique "Le droit à la santé et aux soins de santé"³ a été complétée, en février 2012, par un volet portant sur "la couverture universelle des soins de santé";

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de continuer d'insister, tant au niveau européen que de l'ONU, sur l'importance de l'inclusion de l'agenda du travail décent, y compris la protection sociale, dans le cadre des débats sur l'élaboration d'un nouveau cadre post-2015 de développement, puisque la protection sociale et les services sociaux sont non seulement un droit et des besoins fondamentaux pour tous, mais constituent également une nécessité économique et politique pour un développement durable et équitable, y compris également l'importance de mettre l'accent sur le bon fonctionnement de la démocratie et de la primauté du droit, de la sécurité, de la lutte contre la corruption, du développement d'infrastructures de base pour le développement économique et de l'éducation;

2. d'œuvrer activement, tant au niveau européen que de l'ONU, pour la promotion et la protection de la santé et des droits sexuels et reproductifs dans le cadre de la poursuite des OMD, mais surtout dans le cadre des débats sur la définition d'un nouveau cadre post-2015 de développement et de plaider pour la suppression des barrières dans l'exercice de ces droits;

3. de plaider en faveur d'une approche en termes de droits humains dans le cadre des objectifs de développements post-2015 en concordance avec la loi du 19

² Voir Document Sénat n° 4-832/1, p. 2: "Plusieurs études internationales de l'Organisation mondiale de la santé, entre autres, et l'expérience pratique d'organisations non gouvernementales internationales montrent que les soins de santé de base coûtent au moins 40 USD par personne et par an".

³ Note rédigée par la DGD en collaboration avec le Groupe de travail Santé et la Plate-forme *Be-cause Health* et approuvée par M. Charles Michel, ministre de la Coopération au Développement (24 novembre 2008).

Z. beklemtoont het feit dat de Staten de primaire verantwoordelijkheid dragen voor de realisering van het recht op gezondheid voor al hun inwoners;

Z1. wijst op de secundaire verantwoordelijkheid van Staten die over voldoende middelen beschikken om andere ontwikkelingslanden bij te staan in hun inspanning om het recht op gezondheid te realiseren;

Z2. geeft aan dat basisgezondheidszorg ten minste 40 US dollar per persoon per jaar kost²;

Z3. is zich ervan bewust dat de beleidsnota "Het recht op gezondheid en gezondheidszorg"³ in februari 2012 werd aangevuld met een onderdeel dat betrekking heeft op "de universele dekking van de gezondheidszorg";

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. zowel op Europees niveau als bij de VN erop te blijven aandringen dat het belangrijk is het vraagstuk van waardig werk, met inbegrip van de sociale bescherming, een plaats te geven in het overleg over de uitwerking van een nieuw post-2015-raamwerk inzake ontwikkeling, aangezien sociale bescherming en sociale dienstverlening niet alleen een recht en een fundamentele behoefte voor eenieder zijn, maar ook een economische en politieke noodzaak met het oog op duurzame en eerlijke ontwikkeling, daarin begrepen het belang te wijzen op de goede werking van de democratie en de voorrang van het recht, alsook het belang van de veiligheid, de bestrijding van corruptie en de ontwikkeling van basisinfrastructuur voor de economische ontwikkeling en het onderwijs;

2. zowel op Europees niveau als bij de VN actief te ijveren voor de bevordering en de bescherming van de gezondheid en de seksuele en reproductieve rechten bij de voortzetting van de MDG's, maar vooral bij het overleg over de uitwerking van een nieuw post-2015-raamwerk inzake ontwikkeling, alsook voor het wegwerken van de hinderpalen bij de uitoefening van die rechten;

3. te pleiten voor een door de mensenrechten ingegeven benadering van de post-2015-ontwikkelingsdoelen, in overeenstemming met de wet van 19 maart 2013

² Zie Stuk Senaat nr. 4-832/1, blz. 2: "Verschillende internationale studies van onder meer de Wereldgezondheidsorganisatie en praktijkervaring van internationale niet-gouvernementele organisaties (ngo's) wijzen uit dat basisgezondheidszorg minstens 40 USD per persoon per jaar kost".

³ Nota opgesteld door DGD in samenwerking met Werkgroep Gezondheid en Platform *Be-cause Health* en goedgekeurd door de heer Charles Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking (24 november 2008).

mars 2013 relative à la Coopération au développement, mais également de plaider dans ce cadre pour la mise en œuvre effective d'indicateurs de genre spécifiques, notamment en matière de santé;

4. de plaider pour qu'un objectif spécifique soit maintenu en matière d'égalité des sexes, d'autonomisation (*empowerment*) de la femme, en ce compris la liberté de choix, et de lutte contre le VIH/sida, en tenant compte des groupes les plus vulnérables (femmes, immigrés, LGBT) sachant que la réalisation de cet objectif a des retombées positives pour l'ensemble de la communauté tant au niveau social qu'économique et de plaider pour que l'objectif d'égalité des sexes soit notamment transversal au sein des futurs objectifs;

5. de faire le maximum afin de convaincre tous les pays partenaires de veiller à consacrer une partie suffisante et appropriée de leur PIB aux soins de santé dans leur lutte en vue de réaliser le droit à la santé pour tous;

6. d'initier un débat, tant au niveau européen qu'international, sur le mode d'adoption de ces objectifs de développement afin d'éviter que, sous la pression d'une minorité de blocage, toute évolution en termes de droits sexuels et reproductifs ou d'égalité des sexes ne soit bloquée.

Bruxelles, le 24 octobre 2013

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking, maar ook, in datzelfde verband, voor de daadwerkelijke invoering van specifieke genderindicatoren, meer bepaald op gezondheidsvlak;

4. erop aan te dringen dat zou worden voorzien in een specifieke doelstelling inzake gendergelijkheid, de *empowerment* van de vrouw, met inbegrip van keuzevrijheid, en de bestrijding van hiv/aids, rekening houdend met de meest kwetsbare groepen (vrouwen, immigranten, LHBT'ers), met dien verstande dat de verwezenlijking van die doelstelling zowel sociaal als economisch een positieve impact zou hebben op de hele gemeenschap; er bovendien voor te pleiten dat de doelstelling van gendergelijkheid transversaal zou worden ingebed in de toekomstige doelstellingen;

5. zich ten volle in te spannen om alle partnerlanden ervan te overtuigen dat ze ernaar streven een voldoende groot en passend gedeelte van hun bbp te besteden aan gezondheidszorg in hun strijd om het recht op gezondheid voor iedereen te realiseren;

6. zowel op Europees als op internationaal vlak een debat op gang te brengen over de wijze waarop die ontwikkelingsdoelen moeten worden aangenomen, zodat niet elke vooruitgang inzake seksuele en reproductieve rechten of inzake gendergelijkheid zou worden tegengehouden onder druk van een blokkeringsminderheid.

Brussel, 24 oktober 2013

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*